

COUBON ACTUALITES

MAIRIE
DE
COUBON



MAIRIE
DE
COUBON



Jumelage Coubon Quargnento
5ème Anniversaire

Journal d'information et de communication

N° 101 Mai 2009

116084

Jumelage



FRAISSE
BUREAUTIQUE




Le Puy en Velay- Haute Loire
Tél. : 04.71.09.10.58 info@fraissebureautique.com

Imprimerie PHIL'print

ZA La Guide I - 43200 YSSINGEAUX
Tél. 04 71 65 14 76 - Fax 04 71 65 52 44
E-mail pao@philprint.fr

VOTRE NOUVELLE ANTENNE AU PUY
65 67, faubourg St-Jean
43000 LE PUY-EN-VELAY
Tél. 04 71 09 18 42
Fax 04 71 09 18 08
E-mail gressinprint@wanadoo.fr



Jumelage : "... trois petits jours et puis s'en vont !"

Vendredi 3 avril vers 21h 30

Dès leur arrivée à Coubon, nos amis Quargnentini ont été accueillis dans les familles... certains ont prolongé tard dans la nuit la joie des retrouvailles !

Samedi 4 avril : Départ... "matinal" pour Ally-Mercoeur.

Pour cet échange, le Comité de Jumelage avait choisi le thème des énergies renouvelables :

Visite commentée du parc éolien qui fut le premier d'Europe, puis d'une exploitation agricole utilisant la bio-masse (chaudière alimentée par plaquettes de bois).

Moulin panoramique avec vue imprenable sur l'ensemble de la commune et des monts environnants.

Après une matinée riche en découvertes, nos amis ont pu apprécier les produits du terroir au cours d'un repas typique à l'auberge paysanne.



Retour sur "la città di Coubon" pour la soirée de gala à laquelle tous les coubonais étaient conviés.

Un buffet varié et copieux était dressé dans une salle superbement décorée. Dans une ambiance très conviviale, un groupe de danseurs faisait découvrir notre folklore.

La soirée se termina "très tôt" !



Dimanche 5 avril : Après une nuit fortement écourtée, les cloches de l'église appelaient ceux qui le désiraient, à "la santa messa delle Palme".

Puis ce fut le point d'orgue de cette journée...

Sur le perron de la mairie, pavoisé aux couleurs franco-italiennes à l'occasion du 5^e anniversaire du jumelage Coubon-Quargnento, Adrien Defix et Luigi Benzi, maires des communes jumelles, ont renouvelé le serment en présence de :



- Isabelle Poitevin et Paola Ferraris, présidentes des comités de jumelage.
- Les membres des comités de jumelage de Coubon et de Quargnento.
- Les membres du conseil municipal de Coubon et de Quargnento
- Mme Geneviève Pubellier, ancien maire et conseiller général
- Mrs Claude Salgues, Pierre Solvignon, Christian Vernay, anciens maires
- Mr Pierre Robert, conseiller général
- Mr Adrien Gouteyron, vice président du sénat, maire de Rosières
- Mr Laurent Wauquiez, ministre, maire du Puy en Velay
- Des coubonaises et des coubonais

Dans son discours, Adrien Defix retraçait l'historique de ce jumelage. "Tout a commencé en 1953, par une correspondance entre deux étudiants : Rose-Marie Sauvadet (Mme Paul Jourdin) et Pietro Vallese... Presque cinquante ans plus tard, ils ont voulu élargir cette amitié à leurs communes respectives... En 2002, Rose-Marie et Paul Jourdin soumettent leur projet de jumelage à Christian Vernay qui saisit l'opportunité. De son côté, Pietro Vallese conduit la même démarche auprès de Giancarlo Cerriana, maire de Quargnento....

...Dix-huit mois plus tard, au terme des formalités nécessaires, ont lieu les cérémonies du jumelage. Ce sera le 20 mars 2004 à Coubon, puis à Quargnento.

Jumelage : ...suite

Nous déplorons aujourd'hui l'absence de Pietro Vallese, retenu par la maladie. Cette journée lui est dédiée. Sans lui, nous ne serions pas réunis aujourd'hui."

Blandine Plasse assurait avec maestria, la traduction de ce discours.

Puis, dans un excellent français, Luigi Benzi relatait à son tour la genèse du jumelage en insistant sur la qualité des liens qui unissent les Coubonais et les Quargnentini.

Hymnes nationaux ,européen, et échanges de cadeaux précédèrent les discours des présidentes des comités de jumelage, Isabelle Poitevin et Paola Ferraris.

Adrien Defix demandait ensuite à l'assistance d'effectuer un "demi-tour réglementaire" pour aller trinquer à l'amitié.

Un buffet dressé avec soin par le personnel municipal clôturait ces...

... "trop petits jours" !

Le soleil, quasi napolitain, a-t-il séché les larmes qui perlaient au coin des yeux quand le car s'éloignait sur le pont pavésé ?

"ARRIVEDERCI CARI AMICI" !

Remerciements

Après les cérémonies du jumelage, Adrien DEFIX, maire, tient à remercier toutes celles et tous ceux qui ont assuré la réussite de ces journées du renouvellement du serment.

- L' hospitalité des familles d'accueil ayant hébergé des participants, a été soulignée par Luigi BENZI, maire de Quargnento, dans le message qu'il m'a adressé.

Nos amis Italiens ont été extrêmement sensibles à la chaleur de votre accueil.

- Merci à celles et à ceux, membres du comité de jumelage et bénévoles, qui ont participé à la préparation de ces journées.

- Merci à celles et à ceux qui, à des titres divers, ont assuré leur bon déroulement.

- Un merci particulier à Isabelle POITEVIN, Présidente du comité de jumelage, sur qui reposait la responsabilité de cette lourde organisation et ce, malgré les incertitudes liées au nombre de personnes à recevoir, à leur hébergement ou à la météo.

- Merci à Blandine PLASSE, très active dans l'ombre, efficace dans les traductions.

- Merci à vous toutes et à vous tous qui, par votre présence, votre disponibilité, la chaleur de votre accueil, avaient donné à nos amis Quargnentini une belle image de COUBON.

Le jumelage COUBON - QUARGNENTO est bien une réalité, ces rencontres en sont l'expression très forte.





Jumelage



**SARL C.C.T.
PRADINES**



AUTO SECURITE

13 rue de la Fonderie
43000 Le Puy-en-Velay

Tél.: 04.71.02.35.34

Fax : 04.71.02.35.36



**POMPES FUNEBRES
Jean-Paul GIRE**

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES
Lit réfrigérant

SALLE D'EXPOSITION
Cercueils - Articles funéraires

Transport de corps avant et après mise en bière (Toutes Communes)

Route du Monastier - 43700 Arsac-en-Velay
Tél. 04 71 08 86 67 - Fax 04 71 08 38 48